



# 2-Tier/3-Tier Wire Shelf Trolley

## Assembly Instructions



- (NL) **Trolley met 2-/3- draadmetalen bladen**  
Handleiding
- (FR) **Chariot à étagères grillagées à 2 niveaux/3 niveaux**  
Mode d'emploi
- (DE) **Drahtregal-Trolley mit 2 oder 3 Ablagen**  
Bedienungsanleitung
- (IT) **Carrello a 2/3 ripiani a griglia**  
Manuale di istruzioni
- (ES) **Carrito de estantes de alambre de 2 niveles/3 niveles**  
Manual de instrucciones
- (PT) **Carrinho com prateleiras metálicas 2/3 níveis**  
Manual de instruções
- (S) **Vagn med 2 eller 3 trådhyllor**  
Bruksanvisning
- (DK) **Trådhyldevogn med 2 eller 3 etager**  
Instruktionsvejledning
- (N) **Tralle med 2-/3-lags hyller av metalltråd**  
Brukerhåndbok
- (FIN) **2-tasoinen/3-tasoinen ritilähyllyvaunu**  
Ohjekirja

**Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo • Malli:**  
**CC430/CC432**

UK

.....1

NL

.....2

FR

.....3

DE

.....4

IT

.....5

ES

.....6

PT

.....7

S

.....8

DK


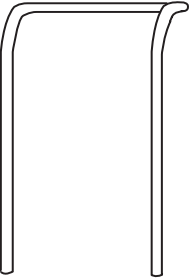




.....9

N

.....10

FIN

.....11

	CC430	CC432
	X2	x3
	x2	x2
	x2	x2
	x2	x2
	x4	x4
	x16	x24

## Safety Tips

**Note:** Whilst all care has been taken to remove sharp edges, care must be taken when cleaning or handling to prevent risk of injury from exposed metal edges.

- DO NOT stand or climb on the trolley.
- DO NOT drop heavy items on the trolley.
- Distribute weight evenly across the trolley to prevent instability.
- Apply the castor brakes when the trolley is not in use.

## Product Description

- **CC430** - 2-Tier Wire Shelf Trolley
- **CC432** - 3-Tier Wire Shelf Trolley

## Assembly

**Note:** Be sure to check all packaging materials for any small parts that may have come loose during transportation.

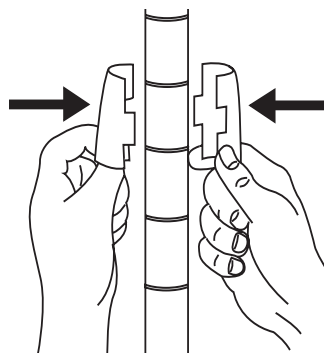
To attach the shelves to the frames:

1. Select the required height for the top shelf. Shelves can be attached at any of the circular grooves, spaced 25mm (1") apart, along the frame.
2. Holding the shelf on its side, slide the frame through the corner holes until the shelf is ABOVE the desired level.

**Note:** Ensure the frame handles point away from the shelves.

3. Attach two pairs of sleeves to the frame at the desired level for the shelf **[Fig. 1]**.
4. Repeat for the frame at the other end of the shelf.
5. Lower the shelf onto the sleeves and press firmly to secure.
6. Repeat for the lower shelf/shelves.
7. Slide the castor covers over the frame legs and screw the castors on to the frames.

**Note:** Ensure that the two castors with brakes fitted are attached to the same end of the trolley.



## Cleaning

- Clean regularly using a damp cloth.
- Dry thoroughly. Never leave the surface damp as this can cause discolouration.

All rights reserved. No part of these instructions may be produced or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior written permission of VOGUE.

Every effort is made to ensure all details are correct at the time of going to press, however, VOGUE reserve the right to change specifications without notice.

## Veiligheidstips

**Opmerking: Ondanks dat wij alle zorg hebben genomen om scherpe randen te verwijderen, dient men tijdens het reinigen of bij het gebruik van de trolley voorzichtig te zijn om letsel te voorkomen door onbeschutte metalen randen.**

- NIET staan of klimmen op de trolley.
- Laat GEEN zware lasten op de trolley vallen.
- Trolley bovenin NIET overbelasten, dit kan onstabiliteit veroorzaken.
- Gebruik de remmen van de zwenkwielletjes wanneer de trolley niet wordt gebruikt.

## Productbeschrijving

- **CC430** - Trolley met 2 draadmetalen bladen
- **CC432** - Trolley met 3 draadmetalen bladen

## Montage

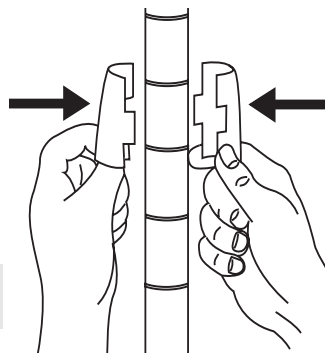
**Opmerking: controleer al het verpakkingsmateriaal op de aanwezigheid van kleine onderdelen die tijdens transport losgeraakt kunnen zijn.**

De planken aan het frame bevestigen:

1. Selecteer de gewenste hoogte voor de bovenste plank. U kunt de planken op elke gewenste hoogte plaatsen in de cirkelvormige groeven, in stappen van 25mm (1") over de hele framelengte.
2. Kantel de plank aan de zijkanten en schuif deze door de hoekgaten totdat de plank BOVEN de gewenste hoogte is.

**Opmerking: Zorg dat de framehendels wegwijzen van de planken.**

3. Bevestig twee paar moffen aan het frame op de gewenste hoogte van de plank **[fig. 1]**.
4. Herhaal deze handeling aan het frame aan het andere uiteinde van de plank.
5. Laat de plank op de moffen zakken en druk deze goed aan voor een goede bevestiging.
6. Herhaal deze handeling voor de onderste plank/planken.
7. Schuif de wielkappen over de framepoten en schroef de zwenkwielletjes op het frame vast.



**Opmerking: zorg ervoor dat de twee zwenkwielletjes met remmen aan hetzelfde uiteinde van de trolley zijn bevestigd.**

## Reiniging, zorg & onderhoud

- Regelmatig met een vochtige doek reinigen.
- Zorgvuldig drogen. Laat de oppervlakken nooit vochtig achter, dit kan verkleuring veroorzaken.

**Alle rechten voorbehouden. Het is verboden om deze handleiding, hetzij volledig of gedeeltelijk, elektronisch of mechanisch te reproduceren, kopiëren, op opslagmedia op te slaan of op enigerlei wijze over te dragen, zonder voorafgaande goedkeuring van VOGUE.**

**Wij hebben er alles aan gedaan om er zeker van te zijn dat op publicatiedatum van de handleiding alle details correct zijn, desondanks, behoudt VOGUE het recht voor om specificaties zonder aankondiging te wijzigen.**

## Conseils de sécurité

**Remarque :** Bien que toutes les précautions aient été prises pour le débarrasser d'éventuels bords coupants, prenez les précautions qui s'imposent au nettoyage ou à la manipulation du chariot, pour éviter tout risque de blessure contre les bords métalliques nus.

- NE PAS se tenir debout ou monter sur le chariot.
- NE PAS faire tomber d'objets lourds sur le chariot.
- NE PAS charger le chariot avec des objets trop lourds sur le plateau supérieur, cela pourrait le déstabiliser.
- Enclencher les freins des roues lorsque le chariot est à l'arrêt.

## Description du Produit

- **CC430** - Chariot à étagères grillagées à 2 niveaux
- **CC432** - Chariot à étagères grillagées à 3 niveaux

## Montage

**Remarque :** Veillez à vérifier que les matériaux d'emballage ne dissimulent pas des petites pièces qui pourraient s'être détachées pendant le transport.

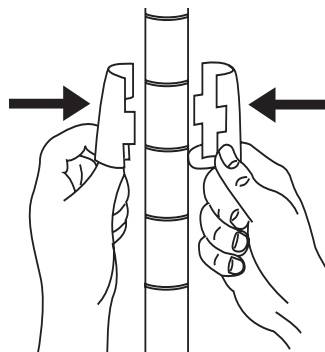
Pour fixer les plateaux aux cadres :

1. Retirez la pellicule de protection des pièces, en veillant à ne pas rayer les surfaces.
2. Sélectionnez la hauteur requise pour l'étagère supérieure. Les étagères peuvent être fixées sur l'une quelconque des rainures circulaires, espacées de 25mm les unes des autres, le long du châssis.
3. En tenant l'étagère par sa tranche, faites glisser le châssis à travers les trous aux encoignures jusqu'à ce que l'étagère soit AU-DESSUS du niveau souhaité.

**Remarque :** Veillez à ce que les poignées du châssis soient dirigées de manière à s'éloigner des étagères.

4. Fixez l'autre coin au cadre, de la même manière.
5. Répétez l'opération pour les plateaux restants, en ne fixant qu'une extrémité du plateau aux cadres.
6. Reliez le deuxième cadre à l'autre extrémité des plateaux.
7. Faites coulisser les protections des roulettes sur les pieds du cadre et vissez les roulettes sur le cadre.

**Remarque :** Veillez à ne pas monter les deux roulettes freinées à la même extrémité du chariot.



## Nettoyage, entretien et maintenance

- Nettoyez régulièrement à l'aide d'un chiffon humide.
- Veillez à toujours essuyer la surface humide, pour éviter tout risque de décoloration.

Tous droits réservés. La production ou transmission, partielles ou intégrales, sous quelque forme que ce soit ou par n'importe quel moyen, tant électronique que mécanique, sous forme de photocopie, d'enregistrement ou autre de ce mode d'emploi sont interdites sans l'autorisation préalablement accordée par VOGUE.

Nous nous efforçons, par tous les moyens dont nous disposons, de faire en sorte que les détails contenus dans le présent mode d'emploi soient corrects en date d'impression. Toutefois, VOGUE se réserve le droit de changer les spécifications de ses produits sans préavis.

## Veiligheidstips

**Hinweis:** Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um scharfe Kanten zu beseitigen, ist beim Reinigen und Transportieren des Wagens Vorsicht angebracht, da eventuell noch vorhandene offene Metallkanten eine Verletzungsgefahr darstellen könnten.

- NICHT auf dem Trolley stehen oder klettern.
- KEINE schweren Gegenstände auf den Trolley fallen lassen.
- Trolley NICHT kopflastig beladen, da ihn das instabil machen kann.
- Laufrollenbremse anziehen, wenn der Trolley nicht in Gebrauch ist.

## Productbeschrijving

- **CC430** - Drahtregal-Trolley mit 2 Ablagen
- **CC432** - Drahtregal-Trolley mit 3 Ablagen

## Montage

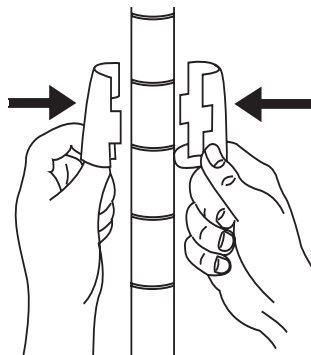
**Hinweis:** Überprüfen Sie das gesamte Verpackungsmaterial auf Kleinteile, die sich während des Transports gelöst haben könnten

Ablageböden an den Rahmen befestigen:

1. Die gewünschte Höhe der oberen Ablage festlegen. Die Ablagen können in jeder der runden Kerben angebracht werden, die sich in Abständen von 25 mm entlang des Rahmens befinden.
2. Die Ablage seitwärts halten und den Rahmen durch die Ecklöcher schieben, bis sich die Ablage OBERHALB der gewünschten Höhe befindet.

**Bitte beachten:** Sicherstellen, dass die Handgriffe des Rahmens von den Ablagen weg zeigen.

3. Zwei Paar Halterungen in der gewünschten Höhe für die Ablage am Rahmen anbringen **[Abb. 1]**.
4. Dasselbe für den Rahmen am anderen Ende der Ablage wiederholen.
5. Die Ablage auf die Halterungen herablassen und gut festdrücken.
6. Für die untere/n Ablage/n wiederholen.
7. Die Rollenabdeckungen über die Rahmenbeine schieben und die Laufrollen an den Rahmen schrauben.



**Bitte beachten:** Sicherstellen, dass die beiden Brems-Laufrollen am selben Ende des Trolleys angebracht werden.

## Reinigung, Pflege und Wartung

- Regelmäßig mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Gründlich trocknen. Die Oberfläche nie feucht lassen, da dies zu Verfärbungen führen kann.

Alle Rechte vorbehalten. Diese Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung von VOGUE weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form oder auf irgendeinem Wege - einschließlich elektronischer, mechanischer erfahrung, durch Fotokopieren, Aufnahme oder andere Verfahren - vervielfältigt oder übertragen werden.

Es werden alle Anstrengungen unternommen um sicherzustellen, dass alle Angaben bei der Drucklegung korrekt sind. VOGUE behält sich jedoch das Recht vor, Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern.

## Suggerimenti per la sicurezza

**i** **Sebbene sia stata applicata la massima cura nell'eliminare i bordi vivi, fare attenzione quando si pulisce o si maneggia il carrello per evitare il rischio di lesioni dovute a bordi metallici esposti.**

- NON salire in piedi o arrampicarsi sul carrello.
- NON lasciare cadere oggetti pesanti sul carrello.
- NON caricare il ripiano superiore del carrello con oggetti pesanti in quanto si può causarne l'instabilità.
- Applicare i fermi alle ruote a sfera quando il carrello non è utilizzato.

## Descrizione dei prodotti

- **CC430** - Carrello a 2 ripiani a griglia
- **CC432** - Carrello a 3 ripiani a griglia

## Montaggio

**i** **Nota: assicurarsi di controllare in tutti i materiali di imballaggio la presenza di parti di piccole dimensioni che possono essersi allentate durante il trasporto.**

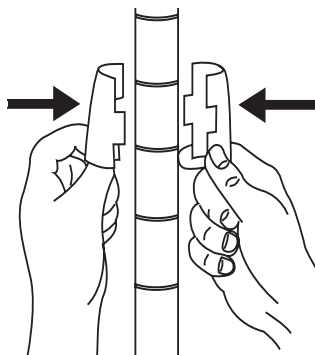
Per fissare i ripiani al telaio:

1. Scegliere l'altezza richiesta per il ripiano superiore. Fissare i ripiani alle scanalature desiderate, distanziate di 25 mm, presenti sul telaio.
2. Mantenendo il ripiano da un lato, fare scivolare il telaio nei fori d'angolo fino a quando il ripiano non si trova AL DI SOPRA del livello desiderato.

**i** **Nota: assicurarsi che le maniglie del telaio siano rivolte lontano dai ripiani.**

3. Fissare due paia di manicotti al telaio al livello desiderato per il ripiano **[Fig. 1]**.
4. Ripetere l'operazione sull'altra estremità del ripiano.
5. Abbassare il ripiano sui manicotti e premere con decisione per fissarlo.
6. Ripetere l'operazione per il ripiano o i ripiani più bassi.
7. Fare scivolare le protezioni delle ruote a sfera sulla gambe del telaio e avvitare le ruote a sfera al telaio.

**i** **Nota: assicurarsi che le due ruote a sfera con fermo non siano montate sulla stessa estremità del carrello.**



## Pulizia e manutenzione

- Pulire regolarmente utilizzando un panno umido.
- Asciugare completamente. Non lasciare mai umida la superficie in quanto può scolorire.

**Tutti i diritti riservati. È vietata la riproduzione o la trasmissione in alcuna forma, elettronica, meccanica, mediante fotocopiatura o altro sistema di riproduzione, di qualsiasi parte delle presenti istruzioni senza la previa autorizzazione scritta di VOGUE.**

Le informazioni contenute sono corrette e accurate al momento della stampa, tuttavia VOGUE si riserva il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.



## Consejos de Seguridad

- i** Aunque se ha tenido el máximo cuidado para eliminar bordes agudos, debe tener cuidado al limpiar o manipular el carrito para evitar el riesgo de lesiones con los bordes de metal expuestos.

- NO ponerse de pie ni saltar sobre el carrito.
- NO dejar caer elementos pesados sobre el carrito.
- NO cargar el carrito al máximo ya que puede provocar inestabilidad.
- Aplicar los frenos a las ruedas cuando el carrito no se esté utilizando.

## Descripción del Producto

- **CC430** - Carrito de estantes de alambre de 2 niveles
- **CC432** - Carrito de estantes de alambre de 3 niveles

## Montaje

- i** **Nota: Asegúrese de examinar todos los materiales de embalaje para comprobar si alguna pieza pequeña se ha aflojado durante el transporte.**

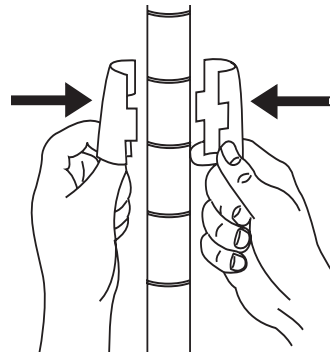
Para sujetar las estanterías a los bastidores:

1. Seleccionar la altura requerida para el estante superior. Los estantes pueden sujetarse en cualquiera de las ranuras circulares, espaciadas en 25 mm (1") entre ellos a lo largo del bastidor.
2. Sujutando el estante por el lateral, deslizar el bastidor a través de los agujeros de las esquinas hasta que el estante esté POR ENCIMA del nivel deseado.

- i** **Nota: Asegurarse de que las asas del bastidor apuntan hacia el exterior desde los estantes.**

3. Sujetar dos pares de manguitos al bastidor en el nivel deseado del estante **[Fig. 1]**.
4. Repetir la acción con el bastidor en el otro extremo del estante.
5. Bajar el estante sobre los manguitos y presionar con firmeza para asegurarlo.
6. Repetir para el estante/estantes inferior(es).
7. Deslice las tapas de las ruedas sobre las patas del bastidor y atornille las ruedas en el bastidor.

- i** **Nota: Asegurarse de que las dos ruedas con frenos montadas están sujetas al mismo extremo del carro.**



## Limpieza, Cuidado y Mantenimiento

- Limpiar regularmente utilizando un trapo húmedo.
- Secar cuidadosamente. No dejar nunca húmeda la superficie ya que esto puede causar decoloración.

Reservados todos los derechos. Puede estar prohibida la reproducción o transmisión en cualquier forma o por cualquier medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, registro o de otro tipo, de cualquier parte de estas instrucciones sin la autorización previa y por escrito de VOGUE.

Se ha hecho todo lo posible para garantizar que todos los datos son correctos en el momento de su publicación; sin embargo, VOGUE se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin que medie notificación previa.

## Conselhos de segurança

**i** Embora todo o cuidado tenha sido tomado para remover extremidades pontiagudas, deverá ter cuidado ao limpar ou manusear o carrinho, para evitar o risco de lesões causadas por extremidades de metal salientes.

- NÃO se apoie nem suba para o carrinho.
- NÃO coloque objectos pesados em cima do carrinho.
- NÃO coloque demasiada carga no topo do carrinho; isto pode causar instabilidade.
- Accione os travões da roda quando o carrinho não estiver a ser utilizado.

## Descrição do produto

- Carrinho com prateleiras metálicas de 2 níveis **CC430**
- Carrinho com prateleiras metálicas de 3 níveis **CC432**

## Montagem

**i** Nota: controlar todo o material de embalagem e verificar se há peças pequenas que se soltaram durante o transporte.

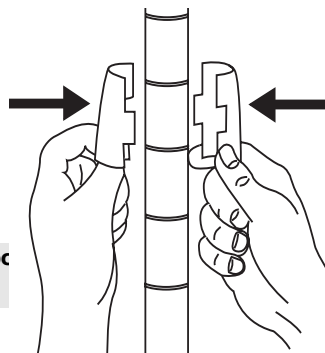
Para fixar as prateleiras às estruturas:

1. Selecione a altura pretendida para a prateleira superior. As prateleiras podem ser encaixadas em qualquer das ranhuras circulares, com 25mm (1") de espaçamento, ao longo da estrutura.
2. Segurando a prateleira lateralmente, deslize a estrutura pelos orifícios de canto até a prateleira se encontrar ACIMA do nível desejado.

**i** Nota: Verifique se as pegas da estrutura estão afastadas das prateleiras.

3. Coloque dois pares de juntas na estrutura, ao nível desejado da prateleira **[Fig. 1]**.
4. Repita para a estrutura na outra extremidade da prateleira.
5. Baixe a prateleira para as juntas e pressione firmemente para fixar.
6. Repita o passo para a/s prateleira/s inferior/es.
7. Coloque as capas da roda por cima dos pés da estrutura e aperte as rodas na estrutura.

**i** Nota: Certifique-se de que as duas rodas com travões colocadas na extremidade do carrinho.



## Limpeza, cuidados & manutenção

- Limpe regularmente usando um pano húmido.
- Seque totalmente. Nunca deixe a superfície húmida, pois pode causar descoloração.

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução electrónica ou mecânica, ou por qualquer outro meio copiar, guardar em meios digitais ou transmitir a terceiros estas instruções, seja parcialmente ou na sua totalidade, sem a autorização prévia de VOGUE.

Nós nos esforçamos para que no dia de publicação deste manual todos os pormenores sejam correctos, no entanto, a VOGUE tem o direito de alterar as especificações sem aviso prévio.

## Säkerhetsråd

- Trots att alla försiktighetsåtgärder vidtagits för att avlägsna vassa kanter, måste du vara försiktig när vagnen rengörs eller hanteras så att du inte skadar dig på metallkanterna.**

- Stå eller klättra INTE på vagnen.
- Tappa INTE tunga föremål på vagnen.
- Fyll INTE på för mycket på den översta hyllan i vagnen, det kan göra den ostadig.
- Koppla in bromsarna på hjulen när vagnen inte används.

## Produktbeskrivning

- **CC430** - Vagn med 2 trådhyllor
- **CC432** - Vagn med 3 trådhyllor

## Montering

- Obs: Kontrollera förpackningsmaterialet för smådelar som kan ha lossnat under transporten.**

Sätta fast hyllorna på ramarna:

1. Bestäm höjden för den övre hyllan. Hyllorna kan monteras i de runda fördjupningarna med 25 mm (1") mellanrum längs ramen.
2. Håll i sidan på hyllan och skjut ramen genom hörnhålen tills hyllan är **OVANFÖR** önskad höjd.

- Obs: Se till att handtagen på ramen är riktade bort från hyllorna.**

3. Sätt fast två par hylsor på ramen på önskad hyllhöjd [Fig. 1].
4. Upprepa för ramen på hyllans andra ände.
5. Sänk ned hyllan på hylsorna och tryck ordentligt så att hyllan får säte.
6. Upprepa för den/de undre hyllorna.
7. Skjut på hjulens skydd på ramens ben och skruva fast hjulen på ramen.

- Obs: Kontrollera att de två hjulen med bromsar är monterade på samma ände på vagnen.**

## Rengöring, omvårdnad och underhåll

- Rengör regelbundet med en fuktad trasa.
- Torka ordentligt. Låt aldrig ytan vara blöt eftersom det kan orsaka missfärgning.

**Alla rättigheter reserverade. Ingen del av dessa instruktioner får framställas eller överföras i någon form eller på något sätt, elektroniskt, mekaniskt, fotokopieras, spelas in eller på annat sätt, utan tidigare skriftligt tillstånd från VOGUE.**

**Vi gör allt vi kan för att försäkra att alla detaljer är korrekta då informationen trycks, men, VOGUE förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan tidigare meddelande.**

## Sikkerhedstips

**Bemærk: Selvom vi har gjort os alle bestræbelser på at eliminere skarpe kanter, skal De være forsigtig, når De gør rullebordet rent eller bruger det for at forhindre, at De skærer Dem selv på de ikke-afskærmede metalkanter.**

- De MÅ IKKE stå eller kravle op på vognen.
- De MÅ IKKE tabe tunge genstande på vognen.
- De MÅ IKKE overlæsse vognen øverst oppe - dette kan gøre den ustabil.
- Brug hjulbremserne, når vognen ikke er i brug.

## Produktbeskrivelse

- **CC430** - Trådhyldevogn med 2 etager
- **CC432** - Trådhyldevogn med 3 etager

## Montering

**Bemærk: De skal sørge for at checke al emballagen for små dele, som måske er kommet løs under transporten.**

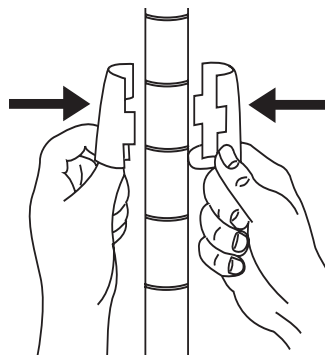
Sådan sættes hylderne på stativet:

1. Vælg den ønskede højde for den øverste hylde. Hylderne kan sættes på enhver af de runde fordybninger med et mellemrum på 25mm langs med stellet.
2. Hold hylden på siden, og skub stellet gennem hjørnehullerne, indtil hylden er OVER det ønskede niveau.

**Bemærk: Sørg for, at håndtagene på stellet peger væk fra hylderne.**

3. Sæt to par bøsninger på stellet i den ønskede højde for hylden **[Figur 1]**.
4. Gentag dette for stellet i den anden ende af hylden.
5. Sænk hylden ned på bøsningerne, og tryk den hårdt på plads for at fastføre den.
6. Gentag dette for den nederste/de nederste hylde(r).
7. Skub møbelhjulshætterne indover stativets ben, og skru møbelhjulene på stativet.

**Bemærk: Sørg for, at de to møbelhjul med brems er sat på den samme ende af vognen.**



## Rengøring, pleje og vedligeholdelse

- Rengøres regelmæssigt med en fugtig klud.
- Tørres grundigt. De må aldrig efterlade overfladerne i våd tilstand, da dette kan føre til misfarvning.

**Med forbehold for alle rettigheder. Ingen del af disse anvisninger må produceres eller transmitteres i noget format eller på nogen måde, hvad enten det drejer sig om elektronisk, mekanisk, fotokopiering, lagring på edb eller andet, før der er blevet forudindhentet skriftlig tilladelse hertil fra VOGUE.**

**Der er blevet gjort alle bestræbelser på at sikre, at oplysningerne er korrekte på trykningstidspunktet, men VOGUE forbeholder sig ret til at ændre specifikationerne uden varsel.**

## Sikkerhetstips

- ⓘ Merk: Selv om det er tatt skritt for å fjerne alle skarpe kanter, må det utvises varsomhet ved rengjøring og håndtering av trallen for å unngå faren for personskader på grunn av utsatte metallkanter.**

- IKKE stå eller klatre på trallen.
- IKKE slipp tunge gjenstander ned på trallen.
- IKKE last trallen topptung da dette kan gjøre den ustabil.
- Sett på trinsebremsene når trallen ikke er i bruk.

## Produktbeskrivelse

- **CC430** - Tralle med 2-lags hylle av metalltråd
- **CC432** - Tralle med 3-lags hylle av metalltråd

## Sammensetting

- ⓘ Merk: Sjekk all emballasjemateriell for små deler som kan ha løsnet under transporten.**

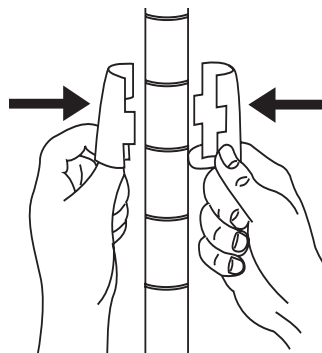
Slik festes hyllene til rammene:

1. Velg ønsket høyde for topphyllen. Hyller kan bli festet til alle runde spor med 25 mm avstand langs rammen.
2. Ved å holde hyllen på siden, skyv rammen gjennom hjørnehullene til hyllen er **OVENFOR** ønsket nivå.

- ⓘ Merk: Kontroller at håndtakene for rammen peker bort fra hyllene.**

3. Fest to par hyller til rammen på ønsket nivå **[Fig. 1]**.
4. Gjenta på rammen på den andre enden av hyllen.
5. Senk hyllen ned på hylsene og trykk godt for å sikre i stilling.
6. Gjenta for hyllen(e) under.
7. Skyv hjuldekslene over rammens bein og skru hjulene fast på rammen.

- ⓘ Merk: Sjekk at de to trinsene med brems er festet på samme ende av trallen.**



## Rengjøring, stell og vedlikehold

- Gjør rent regelmessig med en fuktig klut.
- Tørk grundig. La aldri overflaten være fuktig da dette kan føre til misfarging.

**Vi tar forbehold om alle rettigheter. Ikke noen del av disse instruksjonene må fremstilles eller oversendes i noen form eller med noen midler, elektronisk, mekanisk, fotokopiert, nedskrevet eller på noen annen måte, uten at VOGUE har gitt skriftlig tillatelse på forhånd.**

**Det er truffet omfattende tiltak for å sikre at alle detaljer er korrekte på tidspunktet for trykking, men VOGUE forbeholder seg retten til å endre spesifikasjoner uten forvarsel.**

## Turvallisuusvihjeitä

**Hum.: Vaikka tarkkaa huolellisuutta onkin noudatettu kaikkien terävien reunojen poistossa, on tarjoiluvaunua puhdistettaessa tai käsiteltäessä oltava erittäin varovainen, jotta estettäisiin paljaista metallireunoista mahdollisesti aiheutuvat vammat.**

- ÄLÄ seiso tai kiipeä vaunun päälle.
- ÄLÄ pudota raskaita esineitä vaunun päälle.
- ÄLÄ lastaa vaunun yläosaa liian raskaasti; se voi tehdä vaunun epävakaaksi.
- Aseta pyörien jarrut päälle, kun vaunua ei käytetä.

## Tuoteluettelo

- **CC430** - 2-tasoinen ritilähyllyvaunu
- **CC432** - 3-tasoinen ritilähyllyvaunu

## Kokoaminen

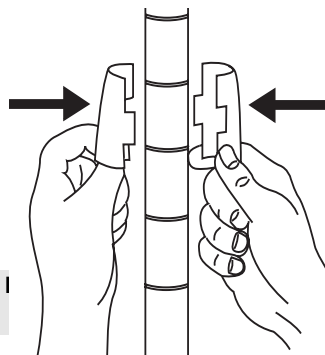
**Hum.: Tarkasta kaikki pakkausmateriaali varmistuaksesi siitä, että niihin ei ole jäänyt mitään pieniä osia, jotka ovat voineet irrota kuljetuksen aikana.**

Hyllyt kiinnitetään kannatinrunkoihin seuraavasti:

1. Valitse ylähyllylle tarvittava korkeus. Hyllyt voidaan kiinnittää mihin tahansa pyöreään uraan, jotka on asetettu runkoon 25mm (1") päähän toisistaan.
2. Pitäen hyllyä sivullaan työnnä runko kulman reikien läpi siten, että hylly tulee halutun tason YLÄPUOLELLA.

**Hum.: Varmista, että rungon kahvat osoittavat poispäin hyllyistä.**

3. Kiinnitä kaksi paria holkkeja runkoon halutulle hyllyn korkeudelle **[Kuva 1]**.
4. Toista toimenpide hyllyn toisessa päässä olevalla rungolla.
5. Laske hylly alas holkkien päälle ja paina tukevasti alaspäin hyllyn kiinnittämiseksi paikalleen.
6. Toista toimenpide alemmalle/alemmille hylly(i)lle.
7. Vedä rullien suojukset kannatinrunkojen jalkojen päälle ja ruuvaa rullat runkoihin.



**Hum.: Varmista, että jarruilla varustetut kaksi pyörää on päähän.**

## Puhdistus, hoito & huolto

- Puhdista säännöllisesti kostealla rievulla.
- Kuivaa perusteellisesti. Älä koskaan jätä pintaa kosteaksi, koska se voi aiheuttaa värin muuttumista.

**Kaikki oikeudet pidätetään. Mitään näiden ohjeiden osaa ei saa jäljentää tai lähettää missään muodossa tai millään tavalla, elektronisesti, mekaanisesti, valokopioimalla, nauhoittamalla tai jollain muulla tavalla ilman, että BUFFALO on antanut etukäteisen luvan.**

**Kaikki mahdollinen on tehty sen hyväksi, että annetut tiedot olisivat aina painatushetkellä oikeita, mutta BUFFALO varaa itselleen oikeuden muuttaa tietoja siitä erikseen ilmoittamatta.**

• Notes • Remarques • Notas • Opmerkingen • Anmerkungen • Notas •  
• Note • Noteringar • Merknader • Bemærkninger • Huomautukset •

---

VOGUE